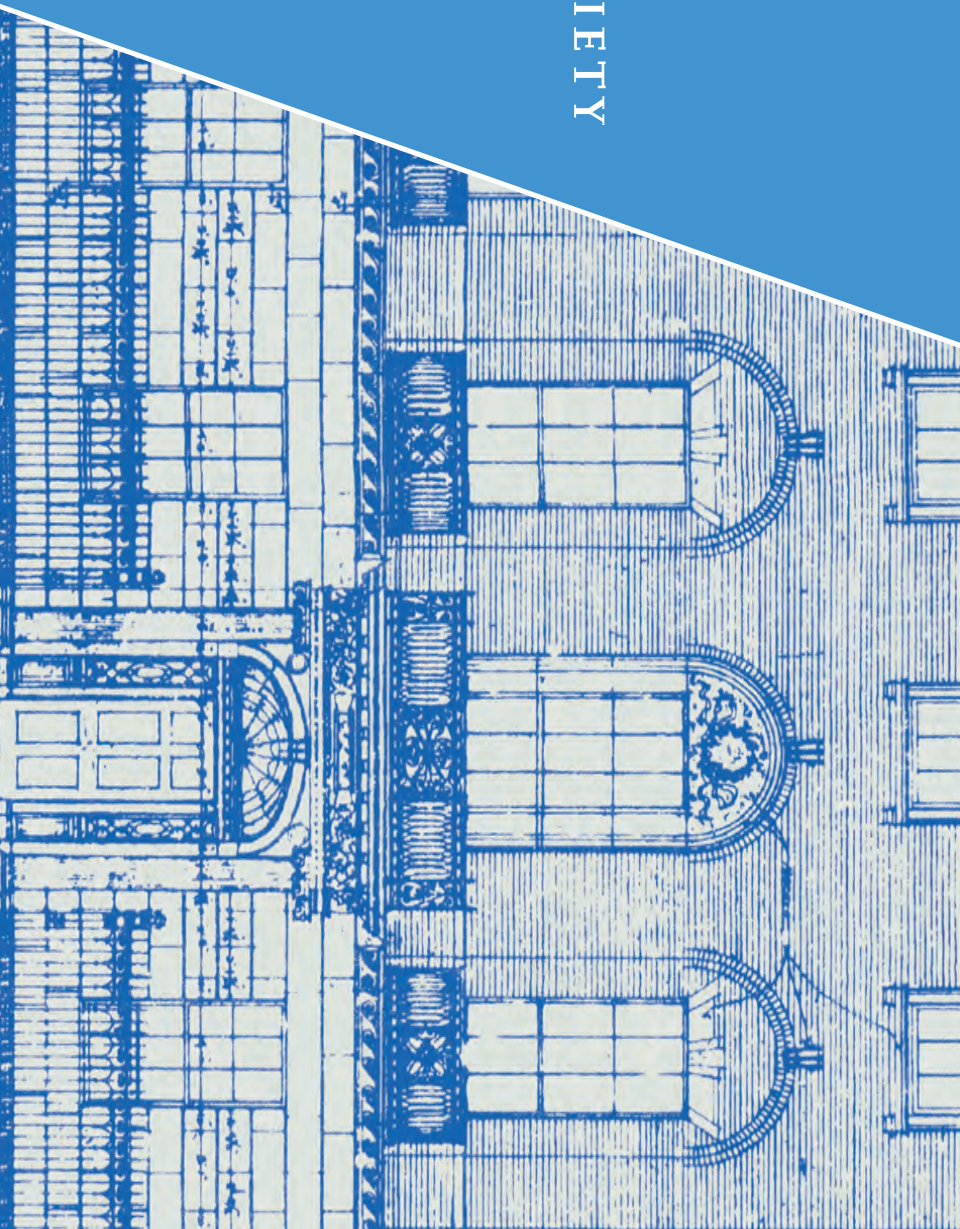


# Americas

---

## SOCIETY

April–July 2016  
CULTURE PROGRAMS



# APRIL–JULY 2016



/EXHIBITION/

ON VIEW THROUGH JUNE 18

## ***Hemispheres: A Labyrinth Sketchbook* by Silvia Gruner**

In her work, Silvia Gruner (Mexico City, 1959) explores the relationship between the body (personal) and identity (collective), a dichotomy reflected in the installation *Hemispheres*, which premieres in this exhibition. Surrounding this new piece, a selection of seminal works from earlier periods show how Gruner blends feminism and post-conceptualism with experimental film, photography, installation, and performance. The exhibition is curated by Gabriela Rangel and Tatiana Cuevas.

**Gallery hours: Wednesdays to Saturdays, 12 to 6 P.M.  
Free admission.**

# HEMISPHERES

A Labyrinth Sketchbook by Silvia Gruner

/GUIDED TOURS/

WEDNESDAY, MARCH 30, 6:30 P.M.

WEDNESDAY, APRIL 27, 6:30 P.M.

WEDNESDAY, MAY 25, 6:30 P.M.

## Tours of *Hemispheres*

Gabriela Rangel, co-curator of the exhibition and Americas Society's Visual Arts Director, leads a series of guided tours of *Hemispheres: A Labyrinth Sketchbook* by Silvia Gruner.

**Admission: Free for Americas Society Members; \$10 for non-members.**





/CONCERT/

THURSDAY, APRIL 14, 7:00 P.M.

## ensemble mise-en: Portrait of Claude Vivier

In their Americas Society debut, New York City-based ensemble *mise-en* presents a portrait concert of eccentric Montreal-born composer Claude Vivier (1948–1983), featuring a selection of his works for voice, chamber ensemble, and solo guitar.

**Admission: Free for Americas Society Members;  
\$20 for non-members**

/CONCERT/

FRIDAY, APRIL 22, 7:00 P.M.

## Suzie LeBlanc & Alexander Weimann: *As You Like It*

Celebrating the 400th anniversary of Shakespeare's birth, Canadian soprano Suzie LeBlanc joins keyboardist—and frequent collaborator—Alexander Weimann for a program of early arias by Henry Purcell, John Weldon and Giulio Caccini, among many others, set to Shakespearean texts such as *Romeo and Juliet*, *The Tempest* and, of course, *As You Like It*.

This concert is part of GEMAS, a project of Americas Society and Gotham Early Music Scene devoted to early music of the Americas.

**Admission: Free for Americas Society  
Members; \$20 for non-members**



TOP: ENSEMBLE MISE-EN. PHOTO COURTESY OF THE ARTISTS;  
BOTTOM: SUZIE LEBLANC. PHOTO: TARA MCMULLEN; ALEXANDER  
WEIMANN. PHOTO COURTESY OF THE ARTIST



/CONCERT/

SATURDAY, APRIL 30, 7:00 P.M.

## Orfeón San Juan Bautista

At Hispanic Society of America, Audubon Terrace, Broadway between 155th and 156th St.

Founded in 2001, Orfeón San Juan Bautista is the most active choral organization in Puerto Rico and regularly premieres works by contemporary Puerto Rican composers. The program of the concert spans four centuries, with music by Luca Marenzio (1553–1599), Ferdinando di Lasso (1560–1609), Anton Bruckner (1824–1896), Maurice Duruflé (1902–1986), and popular music from Cuba, Puerto Rico and Venezuela.

**Admission: Free for Americas Society Members;  
\$20 for non-members**



/BOOK LAUNCH AND DISCUSSION/  
FRIDAY, MAY 6, 7:00 P.M.

## *On Curating II*

In her book *On Curating II*, Carolee Thea interviews international curators who program exhibitions in cities such as Bogotá, Dakar, Havana or Mumbai. In this event, she discusses the worldwide and lively system of art biennials with artist Tania Bruguera and curators Alexandra Munroe, Ugocukuo Smooth Nezwi, and Gabriela Rangel.

In collaboration with ARTBOOK | D.A.P.

**Admission: Free for Americas Society Members; \$10 for non-members.**



/CONCERT/

SATURDAY, MAY 7, 7:00 P.M.

## Felipe Lara: *Meditations, Translations, and Calligraphy*



In this portrait concert of Felipe Lara, musicians from ICE (International Contemporary Ensemble) and JACK Quartet, joined by violist Elizabeth Weisser, perform electroacoustic solos and chamber music that span over a decade of the Brazilian composer's career.

In collaboration with the Radcliffe Institute for Advanced Study at Harvard

**Admission: Free for Americas Society Members; \$20 for non-members**

/CONCERT/

MONDAY, MAY 9, 7:00 P.M.

## New York New Music Ensemble

Eduardo Leandro leads New York New Music Ensemble (NYNME) in a program of new music from the hemisphere, including the world premiere of a new work by Diego Tedesco (Argentina) and a New York premiere by Javier Alvarez (Mexico).

**Admission: Free for Americas Society Members; \$20 for non-members**





JOCHEN VOLZ. PHOTO:  
SOFIA COLUCCI, COURTESY  
OF FUNDAÇÃO BIENAL DE  
SÃO PAULO

/TALK/

TUESDAY, MAY 10, 7:00 P.M.

## ***Curator's Perspective: Jochen Volz***

As part of the Independent Curators International's "Curator's Perspective" series, Jochen Volz (Curator of the 32nd Bienal de São Paulo) discusses cosmological thinking, ambient and collective intelligence, and systemic and natural ecologies. Titled *Incerteza viva* [Live Uncertainty], the Biennial sets out to reflect on the strategies offered by contemporary art to harbor or inhabit uncertainties.

**Admission: Free. Please RSVP to [rsvp@curatorsintl.org](mailto:rsvp@curatorsintl.org) with JOCHEN in the subject line.**

/SYMPOSIUM/

THURSDAY, MAY 12, 7:00 P.M.

## **Música in the United States: Puerto Rican Roots**

Music of the Americas hosts the opening panel and reception of this symposium examining the history, creation, and reception of three distinct musical genres—roots, classical, and jazz—as they are adapted, interpreted and transformed by Puerto Rican music within the US.

In collaboration with the Center for Puerto Rican Studies at Hunter College

**Admission: Free.**

PUERTO RICAN SINGER RUTH FERNANDEZ AT THE CABORROJEÑO SOCIAL CLUB, OCTOBER 17, 1956. PHOTO FROM THE JUSTO A. MARTI PHOTOGRAPHIC COLLECTION, COURTESY OF THE CENTER FOR PUERTO RICAN STUDIES, HUNTER COLLEGE, CUNY





/CONCERT/

THURSDAY, MAY 19, 7:00 P.M.

## Opera: *Inteligencia Artificial*

At Dixon Place, 161A Chrystie St.

In collaboration with the Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC), Music of the Americas presents the US premiere of the multimedia monodrama *Inteligencia Artificial*, by Miguel Galperin and Ignacio Llobera. This monologue is based on the reflections of an ordinary man—played by Marcelo Delgado—fascinated by artificial intelligence.

**Admission: Free for Americas Society Members;  
\$20 for non-members**







/CONCERT/

TUESDAY, JUNE 21, TIME TBD

## Make Music New York: Ginastera's Legacy

At Naumberg Bandshell, Central Park

Music of the Americas returns to Central Park for its annual outdoor concert as part of Make Music New York, presenting Alberto Ginastera (1916–1983)'s *Serenata* for cello, baritone, and chamber ensemble, as well as a reprise of the Americas Society-commissioned *Divertimento Ambiguous Symmetries* by Mario Davidovsky, conducted by David Fulmer.

**Admission: Free for Americas Society Members; \$20 for non-members**

/CONCERT/

WEDNESDAY, JULY 6, 7:00 P.M.

## New York Guitar Seminar at Mannes: Ginastera

The annual Guitar Seminar at Mannes School of Music returns to Music of the Americas. Continuing the celebration of Ginastera's centennial, Nicholas Ciraldo and Solange Merdinian perform his *Guitar Sonata* and the voice-guitar versions of his *Canciones populares argentinas*, prepared by Carlos Barbosa-Lima. The concert also features the Montes-Kircher Duo playing music by Vicente Emilio Sojo (1887–1974).

**Admission: Free for Americas Society Members; \$20 for non-members**

# Americas / SOCIETY

AMERICAS SOCIETY

**680 PARK AVENUE (AT 68TH STREET)  
NEW YORK, NY 10065  
WWW.AS-COA.ORG**

GENERAL INFORMATION

**212.249.8950**

Unless otherwise noted, all events take place at Americas Society and are wheelchair accessible.



LIKE US ON FACEBOOK:

**AMERICAS SOCIETY/COUNCIL OF THE AMERICAS  
MUSIC OF THE AMERICAS  
VISUAL ARTS AT AMERICAS SOCIETY**



FOLLOW US ON TWITTER:

**@ASCOA  
@MusicAmericas  
@Visual\_ArtsAS  
@ASCOAdevlpmt**

**WWW.AS-COA.ORG**



# CULTURE PROGRAMS

## *Admission & Tickets*

### **AMERICAS SOCIETY MEMBERS: FREE!**

Register online using your personal login. Visit [www.as-coa.org/calendar](http://www.as-coa.org/calendar) and select the event you would like to attend to reserve your tickets.

### **NON-MEMBERS: TICKETS AVAILABLE ONLINE.**

Visit [www.as-coa.org/calendar](http://www.as-coa.org/calendar), select the event you would like to attend, and click the non-member registration link to purchase tickets. For concerts, \$10 tickets are available for students with ID and seniors at the door on the day of the event.

## *Membership at Americas Society*

### **BECOME A CULTURAL CIRCLE MEMBER TODAY!**



Enjoy exclusive benefits including free admission to our culture programs and access to meet-the-artist receptions. Additional benefits include member rate admission to our public policy programs, guest privileges, invitations to VIP visual arts previews and concerts, subscriptions to our publications, and much more!

Visit [www.as-coa.org/culturalcircle](http://www.as-coa.org/culturalcircle) to explore our different membership levels and to join today!

### **YOUNG PROFESSIONALS OF THE AMERICAS MEMBERSHIP**



Young Professionals of the Americas (YPA) is an international network that provides a platform for young professionals in their 20s and 30s to connect around the latest trends in the Americas through its New York City and Miami chapters. Members come from various nationalities and represent a diverse spectrum of professional sectors, including venture capital and finance, fashion, government, design, consulting, law, and the arts. Membership offers exclusive access to our networking and social events, such as private art fair tours, concerts, and intimate talks with industry leaders around professional development.



LEFT: EXTERIOR VIEW OF 680 PARK AVENUE; ABOVE: YPA "UNA NOCHE EN EL ESTUDIO" PARTY AT SOHO ARTHOUSE, DECEMBER 2015

## /MUSIC FUNDERS/

The MetLife Foundation Music of the Americas concert series is made possible by the generous support of Presenting Sponsor MetLife Foundation.

The Spring 2016 Music program is also supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council, the Québec Government Office in New York, and The Amphion Foundation, Inc.

The commission of a new piece by Mario Davidovsky was made possible by the Chamber Music America Classical Commissioning Program, with generous funding provided by The Andrew W. Mellon Foundation, and the Chamber Music America Endowment Fund.

## MetLife Foundation



---

## /VISUAL ARTS FUNDERS/

The exhibition *Hemispheres: A Labyrinth Sketchbook* by Silvia Gruner is organized in collaboration with



**Museo Amparo**

The exhibition is made possible by the generous support of PHILLIPS, Lead Sponsor of Americas Society's Visual Arts Program. The exhibition is also supported, in part, by an award from the National Endowment for the Arts; the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature; and by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council.

Additional support is provided by Genomma Lab Internacional, Fundación Jumex Arte Contemporáneo, Mex-Am Cultural Foundation, and Harpo Foundation. In-kind support is graciously provided by the Mexican Cultural Institute of New York, the Consulate General of Mexico in New York, AMEXCID, Aeromexico, and Hotel Americano.

## PHILLIPS



**Council on the Arts**



\* FUNDACIÓN JUMEX ARTE CONTEMPORÁNEO



**harpo**foundation

